




In den kommenden Tagen wird die SGAM ihren deutschsprachigen Mitgliedern die Broschüre

**«Die europäische Definition der Allgemeinmedizin/Hausarztmedizin»**

per Post zustellen.



Die französische Version ist noch in Arbeit und wird in den folgenden Monaten folgen. Diese in europäischem Konsens erstellte Definition ist ein ganz besonders wichtiges Dokument, denn es beinhaltet die Kernpunkte

- für unsere tägliche Praxistätigkeit
- für unsere Fortbildung und Qualitätsförderung
- für die Lehre und Forschung in Hausarztmedizin
- für das neue Weiterbildungsprogramm der SGAM

Sie finden die Definition ebenfalls in der englischen Originalversion auf unserer Homepage [www.sgam.ch](http://www.sgam.ch).

Für den Vorstand der SGAM

*J. de Haller, Präsident* *B. Kissling, Sekretär*

Dans les jours qui viennent, la Société Suisse de Médecine Générale fera parvenir à ses membres alémaniques, par la poste, la brochure

**«La Définition européenne de la Médecine générale / Médecine de famille»**

La version française est encore en cours de traduction et suivra dans quelques mois. Cette définition, résultat d'un large consensus européen, est un document particulièrement important, car il définit des points essentiels

- pour notre pratique quotidienne
- pour notre formation continue et la promotion de la qualité
- pour l'enseignement et la recherche en Médecine de Premier recours
- pour le nouveau Programme de Formation post-graduée de la SSMG

Vous trouverez également cette définition, en anglais, sur notre site internet [www.ssmg.ch](http://www.ssmg.ch)

Pour le Comité de la SSMG

*J. de Haller, Président* *B. Kissling, Secrétaire*